

nawsonews

جلد چهاردهم / نسخه پنج / اکتبر ۲۰۲۱

با درود از طرف هیئت امنای این آخرین نسخه از خبرنامه خدمات جهانی است، قبل از اینکه ما "دوره کنفرانس" را که بطور غیر معمولی طولانی شده را آغاز کنیم. ما جهت کوتاه نگه داشتن این گزارش و تسهیل ترجمه و توزیع آن، فقط به بعضی از فعالیتهای هیئت امنای میپردازیم. ما بطور خلاصه به گزارش تأیید شده کنفرانس / دستور کار کنفرانس میپردازیم و از شما درخواست میکنیم جهت اطلاعات بیشتر به گزارشات مربوط به ژوئیه، آگوست و سپتامبر که در www.na.org/conference بارگذاری شده است، مراجعه فرمائید. طبق معمول هم از شما درخواست میکنیم سئوالات و نظرات خود را به wb@na.org ارسال نمائید. با تشکر از فرصت خدمت.

بهترین روشها جهت برگزاری جلسات مجازی

یکی از پروژه های اولیه در این دوره کنفرانس تمرکز بر جعبه ابزار خدمات محلی جهت توسعه منابع برای جلسات مجازی است. خوشحال هستیم که اطلاع دهیم نسخه پیشنویس "راهنمای بهترین روشها جهت برگزاری جلسات مجازی" را در www.na.org/toolbox بارگذاری کردیم.

این پیشنویس خدماتی دارای راهکارها و تجارب از سراسر انجمن است. اعضا NA از سراسر جهان از طریق در میان گذاشتن منابع محلی، یا بکارگیری تجارب ما از جلساتی که در اینترنت ظرف دو سال گذشته برگزار کردیم، و شرکت در نظرسنجی های که ما در این رابطه داشتیم، کمک کردند تا این مقاله نوشته شود.

این پیشنویس موضوعات مربوط به برگزاری مجازی جلسات بهبودی NA را پوشش میدهد، شامل

- محافظت از جلسات در برابر اختلال
- خوشامدگویی به تازه واردان و موضوع راهنما و رهجو
- بکارگیری سنت هفتم و امضا کارت شرکت در جلسات
- در دسترس قرار دادن جلسات
- جلسات ترکیبی
- و بیشتر

ما تشویق میکنیم که این پیشنویس را بررسی کنید و نظرات خود را از طریق فرم نظرسنجی که ما تا تاریخ ۳۰ نوامبر ۲۰۲۱ در سایت خود قرار میدهم با ما در میان بگذارید.

با تشکر از کسانی که به ما تا اینجای کار در این پروژه کمک کردند. ما به زودی یک قطعه خدماتی جدید که بسیار مورد نیاز است را معرفی خواهیم کرد.



www.na.org/virtual
منابع بر روی صفحه
جهت دانلود اسلایدها برای استفاده در جلسات

شناسایی جلسات مجازی به عنوان گروه

چند وقت پیش ما نظرسنجی انجام دادیم که یکی از سئوالاتش این بود، " آیا فکر میکنید جلسات مجازی حائز شرایط یک گروه NA که در کتابچه گروه ذکر شده است، هستند؟"

این نظرسنجی به پنج زبان انجام شد: انگلیسی (۱۹۵۸ شرکت کننده)، فارسی

(۸۷۲ شرکت کننده)، پرتغالی (۸۵۶ شرکت کننده)، اسپانیایی (۴۲۱ شرکت کننده)، و لهستانی (۱۲۳ شرکت کننده).

اجماعی در بین شرکت کنندگان شکل گرفت که جلسات مجازی حائز شرایط گروه هستند.

پاسخها: بله – ۳۴۶۶ نفر (۸۲٪)، خیر – ۴۰۷ نفر (۱۰٪)، مطمئن نیستم – ۳۵۷ نفر (۸٪).

هیئت امنای برنامه دارد تا پیشنهاد یا طرحی را ارائه دهد تا در کنفرانس خدمات جهانی ۲۰۲۳ درباره آن تصمیم گیری شود. در همین حال هیئت امنای، بدنه های خدماتی محلی را تشویق میکند تا جلسات مجازی محل خود را به رسمیت بشناسند و بپذیرند.

گزارش مالی

اعانه مستقیم اعضا در بالاترین حد خود است. برای سال مالی که در ۳۰ ژوئن ۲۰۲۱ به پایان رسید، اعانه اعضا، گروهها، رویدادها و بنده های خدماتی حدود ۲۵٪ از درآمد عملیاتی ما را پوشش داد، که برای ما بی سابقه و دلگرم کننده بود. با تشکر از کسانی که این امکان را بوجود آوردند!

اوضاع مالی به آهستگی رو به بهتر شدن است. بعضی از هفته ها تعداد سفارشات و ارزش آن افزایش دارد و بعضی هفته ها درست بر عکس است. بطور خلاصه، به سطحی از اوضاع مالی رسیده ایم که میتوانیم هفته به هفته ادامه دهیم. شکرگزاریم که توانستیم چند تن از کارمندان را که در یک سال و نیم گذشته از کار بیکار کرده بودیم را دوباره به شغل خود برگردانیم. اما هنوز هم در حال بازسازی هستیم و زمان زیادی خواهد برد تا دوباره ظرفیت ها و ذخایر خود را بازسازی کنیم. ما هم با مشکلاتی که بسیاری از سازمانها با آن روبرو هستند، دست به گریبان هستیم. فروش نشریات به دلیل اینکه بسیاری از جلسات حضوری برگزار نمیشوند، پائین آمده است. در همین حال هزینه تولید برای نشریات و محصولات در حال افزایش است، که در بعضی موارد این افزایش بسیار چشم گیر است، و ما همچنین با تاخیر در حمل و زنجیره تامین روبرو هستیم.

تاخیر در تحویل کالا در بنادر. لذا ممکن است این شرایط بر موجودی دیگر اقلام نیز تاثیر بگذارد. ما بخاطر این کمبودها معذرت میخوایم و از صبر شما سپاسگزاریم

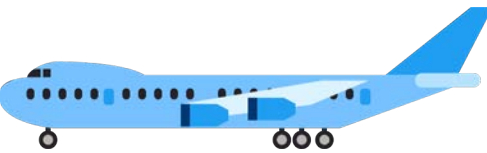
تغییر کارمندان

بعد از سالها خدمت اینارگرانه و کار برجسته در قالب یک تیم یکنفره در دوران بیماری فراگیر، مدیر بخش ترجمه ما، بنام شیین، خدمات جهانی را ترک کرد. به جای ایشان خانم دی که در گذشته سردبیر و هماهنگ کننده پروژه مجله راه NA بود، این مسئولیت را پذیرفت و به سر کار برگشت.

در ضمن به غیر از کارمندانی که در گزارش سالیانه نام بردیم، ما دیوید را برای فعالیت در بخش IT و کلی را در بخش حمل دوباره به کار گرفتیم

فعالیتهای قانونی

ما برای مورد قانونی که قبلا در آن مورد گزارش دادیم درخواست استیناف از دادگاه کردیم. قاضی در ماه سپتامبر حکم کرد. این استیناف به این معنی است که این مورد هنوز فعال است. ما انتظار نداریم تا اواسط سال ۲۰۲۲ حکم این استیناف مشخص شود. به دلیل این که این مورد قانونی هنوز در جریان است، ما مجاز نیستیم درباره جزئیات آن گزارش بدهیم، فقط باید بگوئیم که متأسف هستیم که این قدر پول، زمان و انرژی را هدر دهیم



مسافرت بدون اینکه منزل را ترک کنیم

اعضا خدمات جهانی هنوز هم مسافرت نمیکنند و جلسات هیئت امنا و کارگروهها را حضوری برگزار نمیکنند، ولی قادر هستند این فعالیتها را بصورت مجازی انجام دهند. امسال تا بحال ما در ۱۶ رویداد و جلسات بنده های خدماتی کارگاه برگزار کردیم، که آخرین آن در جلسه هیئت نمایندگان اروپا و سمپوزیم چند فرمانطقه بود. قرار است بزودی ۵ مورد جدید نیز برگزار کنیم که شامل CANA و روزهای آموزش خدماتی با شرکت چند منطقه خواهد بود. ما در روسیه، برزیل، فلوریدا، واشینگتن، مانتیوبا، لهستان و کشورهای دیگر حاضر شدیم بدون اینکه رنج و خستگی سفر را تحمل کنیم.

با تشکر از گروهها، بنده های خدماتی و رویدادهای که به خدمات جهانی اعانه کردند و اعضا را نیز تشویق به این کار نمودند. با تشکر صمیمانه از منطقه واشینگتن و آیداهوی شمالی که سومین رویداد خود را با نام سفر ادامه دارد را بر روی این هدف متمرکز نمود. ما چند ویدیو از این رویداد ضبط کردیم که میتوانید در www.na.org/videos مشاهده کنید.

کنفرانس خدمات جهانی

کنفرانس خدمات جهانی با اتفاق آرا و اجماع از توصیه هیئت امنا در رابطه با برگزاری کنفرانس بعدی حمایت کرد. که بطور خلاصه از قرار زیر است:

کنفرانسی که قرار بود در ۲۰۲۲ برگزار شود تا ۲۰۲۳ به تعویق بیفتد، با این امید که تا آن زمان قادر باشیم جلسه کنفرانس را حضوری و در امنیت برگزار کنیم. طبق اساسنامه و مقررات لازم است تعدادی تصمیمات در این رابطه گرفته شود تا انجام این کار امکان پذیر باشد. که این تصمیمات قرار است در جلسه مجازی کنفرانس در ۲۰۲۲

اعانه ماهیانه و منظم یک دلار برای هر سال پکی کمک میکند تا خدمات به رساندن این پیام ادامه NA جهانی دهد که هیچ معنادی نیاز نیست از درد و وحشت اعتیاد بمیرد.

www.na.org/contribute

کتاب پایه با جلد سخت موجود نیست

معمولا ارزش موجودی انبار ما بیش از یک میلیون دلار بود، که تا به حال باعث میشد ما از بسیاری از مشکلات زنجیره تامین که سازمانها و شرکتهای دیگر با آن دست به گریبان هستند، مجزا و برحذر باشیم. همانگونه که از طریق ایمیل اطلاع رسانی کردیم، ما بطور موقت کتاب پایه با جلد سخت به زبان انگلیسی و همینطور چند قلم دیگر در دفتر چنزورت و دفتر اروپا موجود نداریم. (دفتر کانادا هم اصلا موجودی ندارد). متأسف هستیم که اعلام کنیم ما قادر نخواهیم بود تا ۱۵ اکتبر سفارشی برای کتاب پایه با جلد سخت به زبان انگلیسی قبول کنیم.

ما کتاب پایه با جلد معمولی را در تمام شعبات خود موجود داریم، و فراموش نکنید که شما میتونید فایل صوتی کتاب پایه را به زبان انگلیسی به رایگان از www.na.org/audio دانلود کنید. (همچنین به زبانهای عربی، عبری، مجاری، روسی، اسپانیایی و تایلندی)

ما بهترین سعی خود را میکنیم تا تاثیر این شرایط را که از کنترل ما خارج است را کمتر کنیم. شرایطی مانند مشکلات خرید مواد اولیه، یا

کرد، و بصورت الکترونیک در www.na.org/conference بارگذاری خواهیم نمود. همچنین پیشنویس جهت تأیید نیز جهت فروش بصورت بدون صحافی در فروشگاه اینترنتی ما (www.na.org/webstore) به قیمت ۱۰ دلار شامل هزینه حمل به فروش خواهد رسید.

تاریخ ها و مهلت ها

ما راهنمای خدمات جهانی NA موقت را بارگذاری کردیم که شامل تاریخ ها و مهلت های جدید و تصمیمات اخیر است. که برای مدت ۹۰ روز در www.na.org/conference جهت مرور رابطین موجود خواهد بود و سپس نسخه نهایی آن بارگذاری خواهد شد. اگر شرکت کنندگان کنفرانس نظری داشته باشند که باعث تغییری شود، ما هنگام بارگذاری نسخه نهایی این تغییرات را اعلام خواهیم کرد.

محدودیت های زمانی

ما اخیراً یادداشتی به مناطق و فرمانات ارسال کردیم و اعلام کردیم که هیئت امانا توصیه میکند تا دوره خدمت ۶ نفر از اعضا هیئت امانا که خدمت آنها در سال ۲۰۲۲ پایان می یابد را برای یک سال دیگر تمدید کنند تا ایشان بتوانند تا پایان این دوره کنفرانس خدمت کنند. بسیاری از مناطق و فرمانات نیز ممکن است بخواهند تا تصمیم مشابهی بگیرند تا استمرار و تجربه را برای این دوره کنفرانس حفظ کنند. این تصمیمی است که هر بدنه خدماتی باید جداگانه برای خود بگیرد. یادداشت ما را میتوان در www.na.org/conference مطالعه کنید.

گرفته شود. در این کنفرانس در رابطه با کتاب یک اصل روحانی برای هر روز نیز تصمیم گیری خواهد شد.

در تاریخ ۲۴ نوامبر ۲۰۲۱ گزارش موقت کنفرانس ارائه خواهد شد (ترجمه آن در تاریخ ۲۴ دسامبر توزیع میشود). این گزارش همانطور که قرار شد شامل تصمیماتی است که قرار است در ۲۰۲۲ گرفته شود را مطرح میکند. از قرار زیر:

- ۱- بودجه خدمات جهانی NA برای دوره ۲۰۲۲-۲۰۲۳
- ۲- تمدید مهلت قرارداد ودیعه گذاری مایملک معنوی برای شرط بازرسی برای یک سال دیگر
- ۳- اصلاح شرایط خدمتگزاران مورد اعتماد برای کنفرانس خدمات جهانی (در زیر بیشتر توضیح داده خواهد شد)
- ۴- کتاب یک اصل روحانی برای هر روز

میتوانید جزئیات توصیه های هیئت امانا و تصمیمات گرفته شده را در www.na.org/conference مطالعه فرمائید.

کتاب یک اصل روحانی برای هر روز

ما سخت تلاش میکنیم تا پیشنویس کتاب یک اصل روحانی برای هر روز را آماده کنیم. این پیشنویس را به گزارش تأیید شده کنفرانس ضمیمه خواهیم



نکات دانستنی

- اولین گزارش دیجیتال سالیانه خدمات جهانی NA! در www.na.org/ar بررسی کنید
- روز راهنما اول دسامبر است. سکه مخصوص راهنما (#9603)
- کارت پستال مخصوص سیاستگزاری که میتوانید همراه با اعانه به خدمات جهانی ارسال کنید. www.na.org/contribute
- تاریخ ۳۱ اکتبر که پایان مهلت ارائه دادهها برای شصتین سالگرد کتابچه سفید است را فراموش نکنید. اطلاعات بیشتر در www.na.org/fipt
- بخش جدیدی برای ارائه منابع در www.na.org/localresources موجود است. منابع محلی خود را در رابطه با برخورد با رفتارهای خشن و اخلاگرانه برای ما ارسال کنید.
- ما یک حساب جدید اینستاگرام جهت الصاق اعلامیه رویدادها داریم [@naglobalevents](https://www.instagram.com/naglobalevents) اعلامیه های مربوط به همایش یا رویدادهای دیگر ناحیه، منطقه، فرمانتقه را به naglobalevents@na.org ارسال کنید.
- برای دسترسی راحت به لینکهای موجود به صفحه www.na.org/aboutus مراجعه کنید. در ضمن میتوانید آخرین اطلاعات بروز شده خدمات جهانی را در سایت مشاهده کنید.

ما از ایده ها و نظرات شما استقبال میکنیم: worldboard@na.org